

تاریخ دباچ: 10 ذوالحجة 1441ھ



جَابَاتِن اِكَام اِسْلَام سِلَانْغُور
JABATAN AGAMA ISLAM SELANGOR

خطبة عيد الأضحى

تاجوق:

"قُجَا جرن عبادة قربان"

تربيتن :

اونيت خطبة، بهاكين قُجوروسن مسجد

جابتن اكام اسلام سلاغور



"قُجَاجرن عبادة قربان"

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ
اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ
اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ
اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً
وَأَصِيلًا.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرْ ¹
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ
أَجْمَعِينَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ²

¹ Al-kausar : 2.

² Ali Imran : 102.



مسلمين مسلمات سيدغ جماعة يغ درحمتي الله سكالين،
ماريله كيت برتقوى كقد الله دغن ملقساناكن قرينتهش
دان منيغكلكن سكاللا لارغثن. هاش دغن تقوى، كيت
منجادي انسان يغ قالغ موليا دسيبي الله سبحانه
وتعالى.

تاجوق خطبة عيد الأضحى قد فائي يغ فنوه بركة اين
اداله "فجاجرن عبادة قربان."
حاضيرين حاضيرات سكالين،

هاري اين كيت ميمبوت عيد الأضحى دغن فنوه راس
كتقواءن دان ككشورن. كيت سمبوت دغن برتكبير،
صلاة سنة عيد الأضحى، مندغر خطبة دان ميمبليه بيناتغ
قربان. والاقون ماسيه دالم تيمقوه قرينته كاولن فركرقن
قمولين (PKPP)، عيد الأضحى تتف دراياكن دغن فنوه
ديسيفلين، مغيكوت SOP دتتقن دان كاولن كنديري
(kendiri) ماسيغ ٢ باكي مغيلقن سبارغ فنولرن سمولا
كوفيد-19.

عيد الأضحى مفاجر كيت ارتي سبواه فقوربانن يغ
برصفة تعبديّة اتاو كفاتوهن دان كطاعتن يغ تيدق بريله



باڱي، يڱ تيدق بولييه دفرسوءالكن دان دڤرتيكاڱيكن
 مڱيڪوت لوجيڪ عقل. سسوغڪوهش هاش الله يڱ مها بسر
 لاڱي مها بيڱقسان دغن سڪالا كتتفنش. سڪالا رواغ
 ليڱكوف كهيدوفن مائسي هاش كران الله. مها سوچي الله
 دري سڪالا صفة مخلوق. كيت سباڱاي مائسي اداله
 سربا لمه دان هينا دسيي الله. نامون الله مها ڦعاسيه
 دغن ممبريكن قلباڱاي نعمت انتاراش نعمت كصيحتن،
 كسجهتراءن دان كقواتن اونتوق تروس مڱرجاكن ڦرينتمش
 دان منيڱكلكن لارغش. اوليه ايت، ماريله كيت ممبسرڪن
 اَلْخَالِقُ دغن برتكبير سهيڱك 13 ذوالحجة دغن ڦنوه راس
 انصاف دان شكور.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمين مسلمات يڱ درحمتي الله سبحانه وتعالى سڪالين،
 عبادة قربان اداله عملن يڱ ساغت دتونوتو دالم
 اسلام. توجوانش اداله اونتوق مندكتكن ديري كڦد الله
 سبحانه وتعالى. عبادة قربان اداله ساتو ايكوسيستم
 (ekosistem) كمشاركتن يڱ برڪاءيت راقت دغن رڱكاين
 كهيدوفن سي كاڱي دان سي ميسكين، رڱكاين كهيدوفن



دان كماتين، دان رڭكاين قموقوكن كهيدوقن برمشاركت ستروسش. لالو كباءيقن يڭ ترسرله اداله ترقاءوت ارتش هوبوغن فرساوداراعن انتارا اغكوتا مشاركت دان منانمکن سماغت هيدوق برجماعة سرتا برکاسيه سايڭ. الله ميپوروه اومت اسلام اونتوق ملاکوکن عبادة قربان برداسرکن فرمانش دالم سورة الحج اية 36:

وَالْبَدَنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِّنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ^ص

"دان کامي جاديکن اونتا (يڭ دهديهکن کفد فقير ميسکين مکه ايت) سهاکين دري شعار اكام الله اونتوق کامو، قد ميمبليه اونتا يڭ ترسبوت اد كباءيقن باڭي کامو."

عبادة قربان جوڭ داقت مهاجر دان منديديق کيت بهاوا برقربان اداله سواتو فرکارا يڭ ممرلوکن لڭکه دان ستراتيڭي يڭ بتول، برعلمو فڭتاهوان دان تیکد يڭ جيتو اونتوق ملقساناکنش. بوکن سواتو فرکارا يڭ مڭيکوت حال كأداءن بياسا، دان کوينڭن (kewenangan) يڭ اد. اوسها باڭي مڭمبيل بهاکين دالم عبادة قربان ممرلوکن لڭکه ۲ يڭ مموڭکينکن اياش داقت دلقسانکن ستياف تاهون. تيدق کيرا سام اد ملاکوکن قربان دڭن ساتو بهاکين اتاو لبیه.



دسیتوله حقیقه کتقواعتن یغ فنجغ دان تیدق قرنه
فوتوس کقد الله. الله هاش منریما عبادة قربان جک
دلقساناکن سماتا-مات کران تقوی کقد الله سبحانه
وتعالی. الله سبحانه وتعالی برفرمان دالم سورة الحج ایه
:37

لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومَهَا وَلَا دِمَآؤُهَا وَلَكِنْ يَنَالُهُ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ

"داکیغ دان داره بیناتغ قربان اتاو هدیة ایت تیدق
سکالی-کالی اکن سمقایی کقد الله، تتافی یغ سمقایی کقداش
ایاله عمل یغ إخلاص یغ برداسرکن تقوی دری کامو."

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمین دان مسلمات یغ برهاکیا سکالین،

فغاجرن یغ بسر دالم عبادة قربان این ایاله مٹھیاتی
دان منچونتوهی سماغت فغوربانن یغ دلاکوکن اولیه نبی
إبراهیم علیه السلام. نبی إبراهيم علیه السلام ملقساناکن
قرینته الله اونتوق مپمبلیه انقش یغ دکاسیهی یاءیت نبی
اسماعیل علیه السلام. قرینته مپمبلیه این اداله ساتو
اوجین یغ امت برت. نبی إبراهيم علیه السلام قربانکن
کاسیه انق دغن ممبلیه کرضاءن الله. این برارتي نبی



إبراهيم عليه السلام تله ترماسوق دالم كولوغن اورغ يغ
بربوات كباءيقن. مك دغن ايت، الله ممبالس اورغ يغ
ملاكوكن كباءيقن دغن ككمبيراءن. الله برفرمان دالم
سورة الصافات اية 107:

وَفَدَيْنَهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ ﴿١٠٧﴾

"دان كامى تبوس انقش ايت دغن سأيكور بيناتغ
سمبليهن يغ بسر."

مغيمباو فغوربانن نبى إبراهيم عليه السلام، اومت
إسلام هندقله توندوق دان قاتوه دغن ملقساناكن اف ٢
يغ دقرينتهكن اوليه الله دان سنتياس ايغت كقد انچمن
الله جك تيدق مमतوهي قرينته الله سبحانه وتعالى. فرمان
الله سبحانه وتعالى دالم سورة النساء اية 14:

وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا

وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٤﴾

"دان سسياقا يغ درهاك كقد الله دان رسولش، دان
ملمقاوي باتس ٢ شريعتش، اكن دماسوقكن اوليه الله



كدالم اڤي نراک، ککله دي ددالمش، دان باکيښ عذاب
سيقسايغ امت مځهينا.

اوليه ايت، ستياڤ ڦځوربانن اونتوق منچاري كرضاءن
الله اکن دبالس دغن کباءيقن دري الله. سباکاي چونتوه،
الله تورونکن اوجين بسر دغن فيروس کوفيد-19 يغ ممباوا
موت راتوسن ريبو ماءنسي دسلوروه دنيا، مک سوده تنتو
ممرلوکن ڦځوربانن دان کصبرن. ممرلوکن کڦاتوهن يغ
تيغکي کڦد کتتن يغ دبوات اوليه ڦمرينته اتاو اولي
الأمري. برقربان اونتوق تيدق ملاکوکن يغ بياسا، سباليقن
هاري اين سبارغ لڦکه دان تيندقن يغ سيلڦ اکن
مځوندغ کسن يغ برهياي دان منجادي مالغ کڦد اورغ
لاءين، کلوارک، مشارکت دان نکارا. الحمدلله، دغن
برکت تابه دان طاعة، مک الله هيلڦکن فيروس اين
سدیکيت دمي سدیکيت اونتوق کيت جالني کهيدوفن
دغن لبيه بايق دان چريا.

حاضيرين جمعة سکالين،

ماريله کيت برساتو اتس داسر عقيدة اسلام يغ ڦستي
دان دسيمڦول ماتي. برساتو دالم اف جوا سيتواسي،
برساتو تکوه مځهادڦي ڦرسکيترن دان انچمن موسوه يغ



ترغ دان ترسليندوغ. برساتوڻ اومت إسلام اداله كقواتن
قاليع داسر كاره قمبينان خير أمة (اومت تريباءيق). اومت
إسلام برحق اونتوق بربيدا قنداقت، اف لائي دالم
سوءال اوروسن دنياوي، نامون اومت إسلام هندقله
تروس برساتو دالم فِكْرَة دان كفهمن مغيكوت كاريس
رنتس كلمة لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، قرينسيث ۲ فنكسن القرءان
دان الحديث سرتا قرينسيث فرساوداراعن إسلام يغ
كوكوه.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمين مسلمات يغ دحرمتي سكالين،

سباكاي مغاخيري خطبة، برسام اين دسمقاين ببراڻ
قعاجرن قنتيغ دالم عبادة قربان:

1. اومت إسلام هندقله ميقيني بهاوا عملن عبادة
قربان اداله سواتو يغ منمبه كيقينن بهاوا هاش إسلام
سهاج سباكاي چارا هيدوڻ صحيح اتاو الدين دسيبي
الله.

2. اومت إسلام واجب منشكوري دان ممبسرکن الله
ستياف وقتو.



3. اومت اسلام هندقله إخلاص، رضا دان صبر دالم
ملقساناکن قرینته الله دان قمیمشین.

4. اومت اسلام هندقله منچونتوهی کستیاعن نبی
إبراهیم علیه السلام دالم مځوتاماکن فلقساناعن قرینته
الله سبحانه وتعالی.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٠٨﴾ سَلَّمَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿١٠٩﴾

"دان کامی ککلکن بانکیث (نام یغ هاروم) دالم کالغن
اورغ ۲ یغ داتغ کمودین. سلام سجهترا کقد نبی إبراهیم!"
(الصفات : 108-109).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ. اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.



خطبة كدوا

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ
اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ
اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ
اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً
وَأَصِيلًا.

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى نِعْمَةِ الْإِسْلَامِ وَالْإِيمَانِ
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضرين يغ برهاكيا،

دالم اوسها كيت مموتوسكن رنتاين كوفيد-19 اين،
ستياف جماعة دمينتا تروس برديسيقلين دان واجب
مما توهي فروسيدور اوقراسي ستندرد (Prosedur Operasi
(SOP) Standard) يغ تله دتتفكن اوليه فيهق JAIS خصوصه
مغمبيل وضوء درومه، ممباوا سجاده ماسيغ ٢، مماكاي



قلیتوف موک (face mask) کتیک حاضر دمسجد دان سوراو سرتا مغمملکن فنجارقن سوسیال. باکی مریک یغ تیدق صیحت اداله دلارغ سام سکالی اونتوق ملقساناکن صلاة دمسجد دان سوراو.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ يَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَّالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَاطُونَ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهَدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لَوْلِيَّ عَهْدِ سَلَاطُونَ، تَعَكُّو أَمِيرِ شَاهِ، ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا، مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اغكاوله توهن یغ مها برکواس، کامی برشکور کحضرتمو یغ تله مڠورنیاکن کامی رحمة دان کبرکتن کڠد



نکري اين یغ تروس سجهترا دان ماجو، سرتا رعیتش برساتو
قادو، دباوه ناءوغن دان قیمنین راج کامی سباکای کتاو
اکام اسلام دنکری این.

یا الله، لیندوخیله کامی درقد بالا بنچان دان وابق
قیاکیت سفرتی کوفید-19.

اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.
رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.



تَقَبَّلَ اللَّهُ مِنَّا وَمِنْكُمْ صَالِحَ الْأَعْمَالِ
مِنَ الْعَائِدِينَ وَالْفَائِزِينَ، وَكُلُّ عَامٍ وَأَنْتُمْ بِخَيْرٍ
